

FEAL, Bosnia-Erzegovina

La qualità prima di tutto

■ **Alluminio** La fondazione dell'allora azienda statale FEAL, rilevata nel 2000 da Jozo Bogdan che ne è tuttora il titolare, risale al 1976. Questa ditta bosniaca specializzata nell'alluminio collabora con Roto già da parecchi anni, ma è stato alla FENSTERBAU FRONTALE del 2014 che si è deciso di stringere una joint venture per lo sviluppo, la produzione e la vendita di una porta scorrevole ad alta tenuta che avrebbe dovuto fondere il nuovo profilo FEAL con l'innovativa ferramenta Roto Patio Inowa. E alla FENSTERBAU FRONTALE 2016 Feal Inowa è stata presentata per la prima volta a un pubblico specializzato.

L'ingegnere sessantunenne Ivo Barbarić lavora da 30 anni per la ditta FEAL e oggi dirige l'ufficio progetti. In un rapporto di scambio con gli uffici commerciali dell'azienda in Europa centrale, ha definito i requisiti del nuovo modello Inowa che nelle prossime settimane dovrà essere fatto conoscere ai circa 1.500 clienti di FEAL. "Sono soprattutto i nostri clienti dell'Europa occidentale a conoscere e ad apprezzare la tecnologia per ferramenta Roto e a reagire positivamente a questo nuovo lancio che abbiamo sviluppato

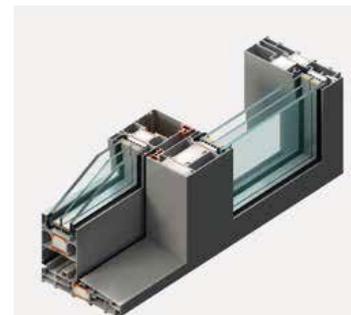
in collaborazione", ha dichiarato Ivo Barbarić. "Questo sistema ad alta tenuta rappresenta una soluzione "smart" per tutte quelle località in cui la qualità della vita è compromessa dal rumore, dall'inquinamento atmosferico, dalla pioggia battente o da precipitazioni estreme. Grazie all'innovativo movimento di chiusura della ferramenta, trasversale al profilo del telaio, l'anta di questo sistema scorrevole è facile da spostare anche con una forza ridotta. Questo spiega perché tutti i clienti con cui abbiamo parlato finora sono assolutamente certi del successo di questo prodotto", ha riferito già al terzo giorno di fiera. "Insieme a Roto siamo riusciti a realizzare un'innovazione molto importante."

FEAL Inowa: il sistema ad alta tenuta per una migliore qualità della vita

Stando alle parole di Ivo Barbarić, alla FEAL sarebbero tutti dell'idea che da un elemento costruttivo progettisti e committenti non si aspettano solo un'elevata efficienza energetica ma anche un design accattivante, e in futuro questa richiesta sarà sempre più frequente. "Ecco perché con il programma Roto AL Designo, ma anche con Roto Patio Inowa, Roto è sull'ottima strada, che noi siamo felici di

percorrere insieme al nostro partner. In futuro la perfetta armonia di profilo e ferramenta sarà sempre più importante". Per questo motivo sia Barbarić che molti dei suoi colleghi della FEAL sarebbero felici di continuare a fare trasferte a Leinfelden per potersi confrontare con gli specialisti dei sistemi in alluminio.

"Conosciamo la qualità dei programmi di ferramenta Roto e della nostra partnership. Nei processi di sviluppo, come quelli che hanno portato alla realizzazione di FEAL Inowa, con il personale di Roto vi è stato e continua a esserci uno stretto scambio improntato alla fiducia. Non è un caso che i risultati di questa collaborazione convincano i nostri clienti". Con il progetto FEAL Inowa, comunque, è stata annunciata una sorta di nuova era del lavorare insieme. "Il marchio Roto guadagna la fiducia dei produttori di finestre di tutto il mondo, di questo siamo più certi che mai", ha sottolineato Ivo Barbarić. "E siamo ugualmente convinti che insieme a Roto potremo affermarci nei mercati internazionali in rapido mutamento."



Nel 2014, dopo un colloquio alla FENSTERBAU FRONTALE, il management della FEAL ha deciso di stringere una joint venture con Roto per lo sviluppo, la produzione e la vendita di una porta scorrevole ad alta tenuta che avrebbe dovuto fondere il nuovo profilo FEAL con la ferramenta "smart" Roto Patio Inowa. E alla FENSTERBAU FRONTALE 2016 Feal Inowa è stata presentata per la prima volta a un pubblico specializzato.



Alla FENSTERBAU FRONTALE di quest'anno è stato presentato per la prima volta il sistema scorrevole FEAL Inowa. "Questo sistema convincerà tutti quei clienti che desiderano uno sistema scorrevole ad alta tenuta e particolarmente semplice da utilizzare", si è detto convinto Ivo Barbarić. "Con FEAL Inowa, tutti coloro che devono vedersela con rumore, inquinamento atmosferico, pioggia battente o precipitazioni estreme ne guadagnano in qualità della vita."



La fabbrica della FEAL con sede a Široki Brijeg è già stata certificata ai sensi della norma ISO 14001 nel 2004. "Abbiamo a cuore una produzione per quanto possibile ecologica e una qualità comprovata. Ecco perché siamo sotto audit anche ai sensi di ISO 3834 e 15085-2", ha spiegato Ivo Barbarić. A cadenza regolare, inoltre, i sistemi FEAL vengono testati dall'IGH di Zagabria, dall'IFT Rosenheim e dalla GBD Bregenz. Alla FEAL lavorano più o meno 560 dipendenti, tra cui circa 50 ingegneri che si occupano di progettazione, consulenza e realizzazione. La produzione può contare su quattro presse per alluminio negli stabilimenti di Široki Brijeg (Bosnia) e Mostar (Erzegovina) dove si lavorano circa 44.000 tonnellate di alluminio all'anno.



Ivo Barbarić, che lavora da 30 anni per la ditta FEAL e dirige l'ufficio progetti, apprezza la collaborazione con Roto. "Alla fiera del 2014 siamo state una delle poche aziende che ha avuto l'opportunità di conoscere la nuova Roto Patio Inowa e abbiamo subito detto apertamente con quale profilo questa ferramenta avrebbe presumibilmente creato una simbiosi ottimale. Entrambe le parti hanno avuto una buona sensazione, ragioni per cui è stato semplice optare per una collaborazione esclusiva".

Wolf Fenster AG, Italia

La prima porta scorrevole in legno con Roto Patio Inowa

■ **Legno** "Al giorno d'oggi gli involucri edilizi in Italia e in Germania devono soddisfare requisiti molto elevati", così Walter Wolf, titolare e amministratore della Wolf Fenster AG, ha inaugurato il suo discorso sulla più recente innovazione della sua azienda. "Oggi non solo si dà praticamente per scontato un buon isolamento termico, ma in più le finestre e le porte scorrevoli dovrebbero anche bloccare completamente il rumore". Ecco perché, insieme a Roto, abbiamo sviluppato una nuova porta scorrevole in cui la ferramenta Roto Patio Inowa possa mettere alla prova tutti i suoi punti di forza."

Stando a quanto afferma l'imprenditore, la straordinaria tenuta della nuova porta scorrevole Inowa di Wolf Fenster offrirebbe un elevato isolamento termico e acustico a un prezzo interessante. Da quando esiste Inowa, quindi, sarebbe diventato più semplice dotare una casa di finestre e porte scorrevoli in legno tenendo sotto controllo i costi. "Per noi c'è il vantaggio che il numero dei componenti di ferramenta da tenere a magazzino specificamente per una porta scorrevole Inowa è ridotto, perché

Inowa ci permette di lavorare con numerosi componenti standard e questo abbate i nostri costi di magazzino. Inoltre con Inowa gli intervalli di manutenzione saranno più lunghi con un conseguente risparmio".



"Sia i nostri clienti che i nostri dipendenti, in genere molto critici, sono assolutamente entusiasti di Inowa e abbiamo già ricevuto le prime richieste di preventivo", ha riferito Walter Wolf. La nuova porta scorrevole della Wolf Fenster AG sarà disponibile a partire dall'autunno 2016.



Dal reparto sviluppo della Wolf Fenster AG è nata la prima porta scorrevole in legno con l'innovativa ferramenta Roto Patio Inowa che è stata presentata alla FENSTERBAU FRONTALE e che, come afferma Walter Wolf, ha debuttato "con grande successo" a fine gennaio alla fiera Klimahouse di Bolzano.

Un inizio perfetto

Feedback positivi da USA e Messico

■ **Eventi** La FENSTERBAU FRONTALE offre interessanti opportunità, come quella di poter parlare di mercati e prospettive future con nuovi clienti e fornitori. La pensa così anche Chris Dimou, General Manager di Roto per l'area commerciale americana, che a Norimberga ha avuto modo di dare il benvenuto a due nuovi partner. Roto Inside "gli è stata alle costole".

Bodo Liesenfeld è partito da Chicopee, in Massachusetts, per partecipare all'appuntamento del settore a Norimberga. Tedesco di nascita, dal 2009 Liesenfeld risiede negli USA, dove ha fondato e ora dirige la Menck Windows, azienda produttrice di porte e finestre che, sebbene ancora giovane, è già riuscita a espandere il suo mercato dagli Stati Uniti nordorientali anche ad alcuni stati meridionali e occidentali e ad alcune regioni del Canada. "L'azienda è stata fondata nel 2013 insieme al nostro partner di joint venture Menck Fenster di Amburgo. Da allora, negli USA e via via anche in Canada ci siamo fatti un nome grazie alle nostre porte e finestre dal design europeo con prestazioni che soddisfano le specifiche e gli standard europei", ha raccontato Bodo Liesenfeld.

Menck Windows: design europeo per gli USA

Al momento la ditta di Chicopee, che produce porte e finestre in legno e legno-alluminio, dà lavoro a circa 20 dipendenti. Il target dell'azienda sono privati e architetti che, con i prodotti della statunitense Menck Windows, ottengono sistemi in grado di soddisfare norme e requisiti sia europei che nordamericani in fatto di tenuta e qualità. "La nostra produzione interna offre oggi porte e finestre con prestazioni in termini di isolamento termico e acustico che prima dovevano essere importate. E, grazie alle nostre linee produttive CNC e alla competenza dei nostri dipendenti, siamo in grado non solo di produrle in tempi rapidi, ma anche di commercializzarle a un prezzo interessante", ha spiegato Bodo Liesenfeld.

Con Roto sin dal principio

La collaborazione con Roto è iniziata già con la fondazione dell'azienda. "È logico," ha detto Bodo Liesenfeld, "l'azienda tedesca Menck Fenster vanta una lunga tradizione e una

duratura collaborazione con Roto coronata da tanti successi. Il nostro obiettivo era dunque quello di realizzare strutture simili e una stretta partnership con Roto Frank of America". Che ci siano riusciti in pochissimo tempo lo dimostrerebbero, secondo Liesenfeld, la flessibilità e l'impegno dei dipendenti Roto. Sin dall'inizio, sulla base di rapporti professionali e al contempo amichevoli, sono state infatti colte le opportunità di formazione e test e il supporto tecnico offerti dal partner che ha sede nel vicino Connecticut.

E quali sono i progetti (comuni) per il 2016/2017? "La FENSTERBAU FRONTALE è il contesto giusto in cui parlare di progetti futuri con Chris Dimou e il suo team. Lavoriamo continuamente sullo sviluppo e sul collaudo di nuovi prodotti. Al momento ci stiamo occupando soprattutto di componenti e sistemi per portoncini d'ingresso. Nel 2016 vogliamo riscuotere successo sul mercato nordamericano con una nuova linea di prodotti", ha risposto Bodo Liesenfeld.

Grupo Herralum: know-how per il Messico

Eddie Macias ritiene che alla base del recente successo comune riscosso da Roto e dalla sua azienda vi siano i training e i corsi organizzati insieme. Con il padre, Eddie è titolare e amministratore del Grupo Herralum che ha sede a Guadalajara, in Messico. Accompagnato da alcuni colleghi, anche lui ha partecipato alla FENSTERBAU FRONTALE e si è entusiasmato soprattutto per le novità del suo nuovo partner Roto. "La Herralum opera sul mercato messicano e centramericano delle porte e delle finestre da oltre 43 anni e oggi vanta più di 300 dipendenti", ha raccontato a Roto Inside. L'azienda realizza e vende componenti e una vasta gamma di accessori per la produzione di finestre, oltre che per la costruzione di facciate e per la lavorazione

del vetro/alluminio. Da più di un anno, poi, al portafoglio della Herralum, che conta più di 4.000 articoli, si sono aggiunti anche i prodotti Roto. "Collaboriamo, fra gli altri, anche con architetti, grandi appaltatori generali ed esecutori di progetti che sviluppano e offrono pacchetti ai propri committenti", ha spiegato Eddie Macias. "Forniamo finestre con tutti i tipi di apertura, applicazioni in alluminio e tutte le soluzioni per facciate destinate non solo a case monofamiliari, ma anche a edifici a uso amministrativo, grandi complessi alberghieri e centri commerciali. Ci concentriamo sempre più su progetti mastodontici come la costruzione di aeroporti e per questo abbiamo bisogno di avere al nostro fianco un partner forte e innovativo come Roto."

Corsi di formazioni comuni per far emergere opportunità future

Crescere insieme e insieme acquisire clienti, curare il rapporto con la clientela e sviluppare il portafoglio dei prodotti. Eddie Macias ha una visione molto concreta della collaborazione con Roto e, dopo più di un anno, trova conferma alle sue idee. "I primi corsi di formazione sul prodotto che abbiamo offerto ai fabbricanti di porte e finestre hanno già avuto una risonanza vasta e positiva. Per noi si tratta di uno strumento di straordinaria importanza per poterci aggiudicare nuovi ed entusiasmanti progetti. Allo stesso tempo, però, insieme a Roto cerchiamo anche soluzioni specifiche per il mercato messicano che dovrebbero avvantaggiare i nostri clienti rispetto alla concorrenza".

Concretamente la Herralum sta preparando il lancio della linea Roto Patio Lift. "Abbiamo presentato per la prima volta questa soluzione alle fiere Ferreteria di Guadalajara ed Expo Cihac/Amevec di Città del Messico. I commenti generalmente positivi dei clienti e le domande concrete su quando saremo pronti con la fornitura hanno facilitato le decisioni sui prossimi passi da compiere", ha detto Eddie Macias. Ciò che è vero per la FENSTERBAU FRONTALE, vale anche per le altre fiere di settore in tutto il mondo: offrono sempre interessanti opportunità.



Con i prodotti della Menck Windows, i committenti e gli architetti americani ottengono sistemi di produzione americana in grado di soddisfare le severe norme e i rigidi requisiti europei.



Bodo Liesenfeld, fondatore e amministratore della Menck Windows, è partito dal Massachusetts per partecipare alla FENSTERBAU FRONTALE.



Eddie Macias ha una visione molto chiara della collaborazione con Roto. Insieme al padre, dirige il Grupo Herralum.



Da Guadalajara, in Messico, il Grupo Herralum mette a disposizione degli esecutori di progetti, dei produttori di porte e finestre e dei costruttori di facciate i suoi componenti e il suo know-how. Da più di un anno l'azienda non si limita a commercializzare la ferramenta Roto, ma punta anche sulla formazione comune.

Roto Patio Inowa

La ferramenta intelligente per porte scorrevoli ad alta tenuta

La ferramenta a incasso totale Roto Patio Inowa è sinonimo di comfort e sicurezza d'impiego. Il sistema di scorrimento su cuscinetti a rulli consente di spostare le ante con facilità. Una soluzione smart. Il movimento di chiusura trasversale al profilo del telaio consente una tenuta continua che va a beneficio del valore U_w di tutto il sistema. Roto Patio Inowa offre quindi una protezione ottimale contro correnti d'aria, rumore e perdite di energia. Questa innovativa ferramenta consente dunque il montaggio di sistemi scorrevoli anche in posizioni esposte e ad altezze elevate.

Wolf Fenster AG

Individualità e qualità della vita

La Wolf Fenster AG dà lavoro a più di 130 dipendenti fissi, circa 30 rappresentanti di commercio e fino a 25 installatori indipendenti in Alto Adige e nel Nord Italia. Nello stabilimento di Naz-Sciaves l'azienda produce circa 20.000 porte e finestre all'anno, tra cui 700 porte scorrevoli, e il numero dovrebbe crescere ulteriormente con l'introduzione del nuovo



modello Inowa. "Lavoriamo per clienti esigenti che nella loro commessa per una casa unifamiliare prevedono sempre anche una o due porte scorrevoli", spiega l'amministratore Walter Wolf. "Di conseguenza abbiamo sviluppato un vasto know-how e sistemi di prodotti per ogni esigenza."

A luglio del 1963 Klaus Wolf, falegname qualificato e costruttore di finestre, posò la prima pietra dell'azienda Wolf Fenster nella sua nuova patria adottiva, l'Alto Adige. Oggi l'azienda, con il suo stabilimento principale fondato nel 1971 a Naz-Sciaves, è tra i produttori di porte e finestre più conosciuti dell'Alto Adige.